

## Sala de premsa

[Enllaçar](#) | [Enviar](#) | [Imprimir](#)0 [tweet](#) [f](#) [■](#) [yt](#) [e](#)

09-12-2010 12:39

### El català s'actualitza amb nous termes

#### Gòpura, bròcoli, monopatí articulat o fil social són alguns dels neologismes aprovats recentment pel Consell Supervisor del TERMCAT

El català s'actualitza amb més de 50 nous termes pertanyents als àmbits de l'arquitectura, les ciències de la salut, els esports, l'horticultura, la informàtica, la indumentària i els transports, entre d'altres. Aquests termes s'han publicat al *Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya* (núm. 5759, de 19 de novembre de 2010) i van ser aprovats durant el segon quadrimestre del 2010 pel Consell Supervisor del TERMCAT, l'òrgan que estableix la denominació dels neologismes científics i tècnics en llengua catalana en col·laboració amb la Secció Filològica de l'Institut d'Estudis Catalans. Totes les denominacions catalanes tenen l'aval d'un ampli ventall d'especialistes de cada sector del coneixement.

Un dels grups més nombrosos de termes és el de l'àmbit de l'arquitectura, amb denominacions referents a edificis i elements arquitectònics propis de l'Índia (*amalaka*, *gòpura*, *stambha*, *xikhara*, *txatri*, etc.).

També són destacables termes d'altres àmbits com *cameo* en cinema; *kinbol* (*kin-ball*, en anglès), *monopatí articulat* i *monopatí basculant* en esports; *bròcoli* (diferent de *bròquil*) en horticultura; *fil social* (com a alternativa a l'anglicisme *lifestream*) en informàtica i societat de la informació; *bandó* (adaptació del manlleu del francès *bandeau*) i *sostenidors d'augment* (alternativa a l'anglicisme *push-up bra*) en indumentària, i *bugui* (manlleu adaptat de l'anglès *buggy*) en transports.

Tots aquests termes, amb les corresponents definicions, són consultables al web del TERMCAT, a través de la Neoloteca (<http://www.termcat.cat/neoloteca>).

El TERMCAT és un organisme amb participació de la Generalitat de Catalunya, l'Institut d'Estudis Catalans i el Consorci per a la Normalització Lingüística, que s'encarrega de coordinar i promoure les actuacions terminològiques en llengua catalana.

Més informació a [www.termcat.cat](http://www.termcat.cat)

9 de desembre de 2010

Departament/s [Política Lingüística](#)